

3312.

Врз основа на членот 75, ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија, издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ЦАРИНСКАТА УПРАВА

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за Царинската управа, што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 6 декември 2010 година.

Број 07-4957/1

6 декември 2010 година
Скопје

Претседател

на Република Македонија,
Горге Иванов, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
Трајко Вељаноски, с.р.

ЗАКОН

ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ЦАРИНСКАТА УПРАВА

Член 1

Во Законот за Царинската управа („Службен весник на Република Македонија“ бр. 46/2004, 81/2005, 107/2007, 103/2008, 64/2009, 105/2009 и 48/10), во членот 10-а по ставот (6) се додава нов став (7), кој гласи:

"(7) Комисијата од ставот (2) на овој член води единствена евиденција на прекршоците, изречените санкции и донесените одлуки на начин пропишан од министерот за финансии во согласност со министерот за правда."

Член 2

Во членот 50 ставот (2) се менува и гласи:

"Вработените во Царинската управа што вршат работи од областа на финансиско, општо-административно, материјално работење и јавните набавки, во кои не се опфатени работите и задачите во врска со царинските постапки се државни службеници."

Во ставот (3) зборовите: "административно-технички" се заменува со зборот "технички".

Член 3

Актот за систематизација на работните места во Царинската управа ќе се усогласи со одредбите од овој закон во рок од 60 дена од влегувањето во сила на овој закон.

Член 4

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J

PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTESIMIN E LIGJIT PËR DREJTORI DOGANORE

Neni 1

Në Ligjin për Drejtori Doganore ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numer 46/2004, 81/2005, 107/2007, 103/2008, 64/2009, 105/2009 dhe 48/10), në nenin 10-a pas paragrafit (6) shtohet paragrafi i ri (7), si vijon:

"(7) Komisioni nga paragrafi (2) të këtij ligji mbledh evidencë unike të kundërcaktimit të mallit të deklaruar dhe vendimeve të miratuara në mënyrë të përcaktuar nga ministri i Financave në raport me ministri të Drejtorisë."

Neni 2

Në nenin 50 paragrafi (2) ndryshohet si vijon:
"Të punësuarit në Drejtorinë Doganore që kryejnë punë nga sfera e punës financiare, të përgjithshme administrative, materiale dhe furnizimeve publike, në të cilin nuk përfshihen punët dhe detyrat lidhur me procedurat doganore janë nepunës shtetërore."

Në paragrafin (3) fjalët: "administrative teknike", zëvendësohen me fjalën "teknike".

Neni 3

Akti për sistematizimin e vendeve të punës në Drejtorinë Doganore do të harmonizohet me dispozitat e këtij ligji në afat prej 60 ditësh nga hyja në fuqi e këtij ligji.

Neni 4

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tete nga dita e botimit në "Gazeten Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

3313.

Врз основа на членот 75, ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА КОНТРОЛА НА ИЗВОЗ НА СТОКИ И ТЕХНОЛОГИИ СО ДВОЈНА УПОТРЕБА

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за контрола на извоз на стоки и технологии со двојна употреба,

што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 6 декември 2010 година.

Бр. 07-4959/1

6 декември 2010 година
Скопје

Претседател

на Република Македонија,
Горге Иванов, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
Трајко Вељаноски, с.р.

ЗАКОН

ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА КОНТРОЛА НА ИЗВОЗ НА СТОКИ И ТЕХНОЛОГИИ СО ДВОЈНА УПОТРЕБА

Член 1

Во Законот за контрола на извозот на стоки и технологии со двојна употреба ("Службен весник на Република Македонија" број 82/2005 и 84/2007), членот 1 се менува и гласи:

„Со овој закон се уредуваат условите под кои може да се врши извоз, брокеринг и транзит на стоки и технологии со двојна употреба, надлежноста на државните органи во контролата над извозот, брокерингот, транзитот на стоки и технологии со двојна употреба, правата и обврските на правните и физичките лица кои вршат извоз, трансфер, брокерни и транзит на стоки и технологии со двојна употреба.“

Член 2

Во членот 2, точките 2 и 3 се менуваат и гласат: